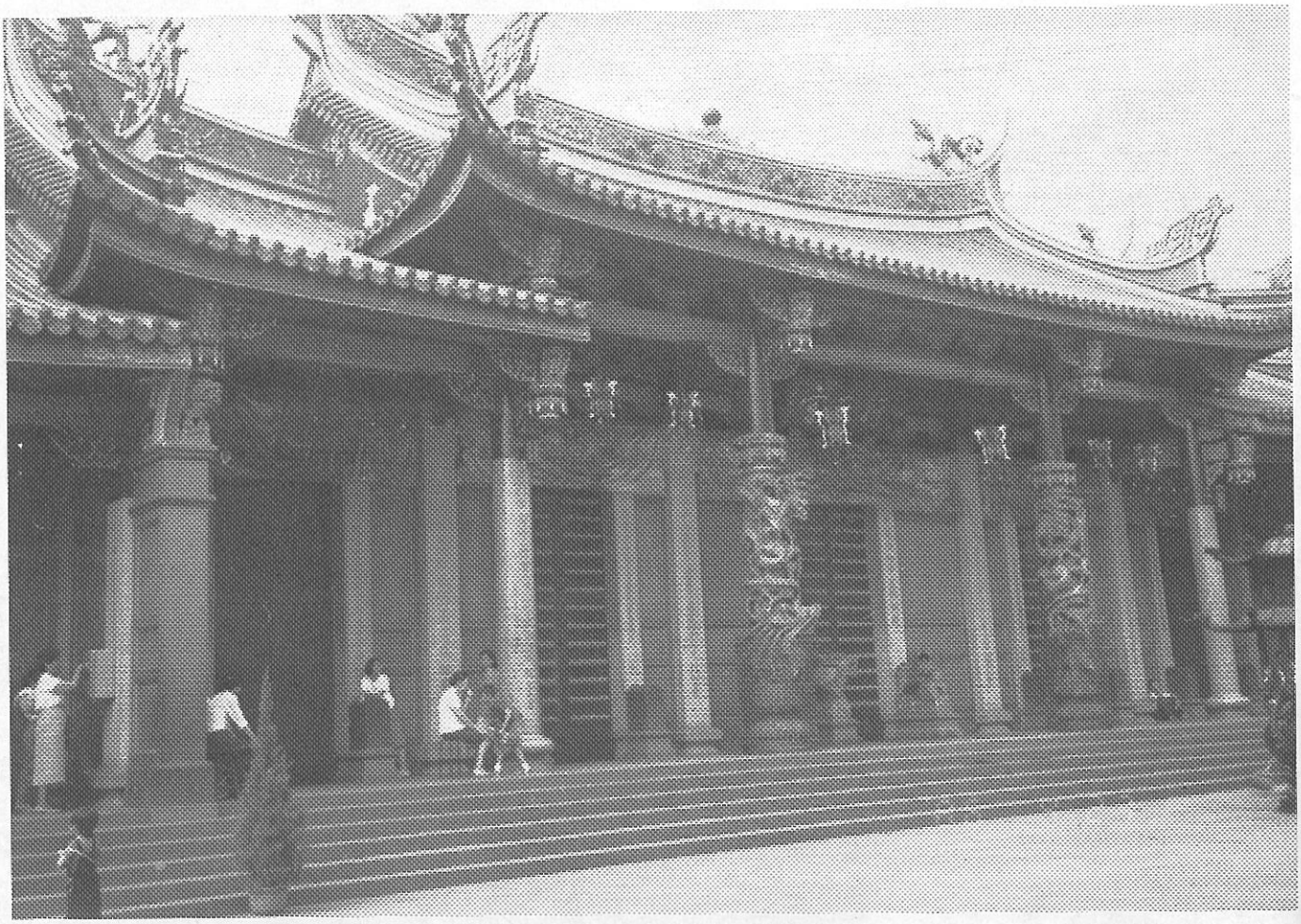


# 民　俗　醫　療

## 訪張珣談民俗醫療研究

一個微風細雨的多日裡，我們在南港的中央研究院民族研究所見到了張珣小姐。她是國內研究台灣民俗醫療頗有成就的一位人類學者。以下是以當日的訪問記錄，並參考張珣所著「台灣民俗醫療研究」整理而成的報告。

我們提出的第一個問題是：研究民俗醫療的目的是什麼？

張珣說：就人類學家的觀點而言，只是爲了保存可能消失的民俗資料。因爲人類學關心的主題一向是文化裏的俗民文化而非精緻文化；應注意的是社會學裏的俗民大衆，而非知識分子，因此人類學比較注意民俗醫療的發展，而非正統醫學的功用。由於祖母她們那一代的民俗醫療都已逐漸散失，所以人類學者基於保存文化的責任感，而投入民俗醫療的研究和記錄。至於醫學院的學生，可能是想探求某些病人寧願接受民療，而不願接受正統醫療的原因，所以才來研究民俗醫療。

民俗醫療和正統醫療有什麼不同呢？

民俗醫療是指一個民族對付疾病的方法，尤其指其俗民大衆所使用的超自然的、經驗的、不科學的、由當地教育孕育出來的醫療理念與行爲。它沒有學理可言，沒有系



民俗醫療　訪張珣談民俗醫療研究

統，有屬於宗教神秘的一面，也包含了民衆經驗相傳，知其然而不知其所以然的一面。而正統醫療，通常有其理論基礎，像西方醫療以解剖、生理作基礎，而中國傳統醫學則以陰陽五行爲理論基礎。

台灣目前存有那些醫療體系呢？爲什這會有這些體系並存的現象？

目前台灣有三套體系：傳統中醫、西方醫學、民俗醫療。

在先民的遷土過程中，他們首先遭遇到險惡的風浪，爲求平安渡海，他們便會求助於媽祖、玄天上帝等航海神的庇佑。到台灣之後，又有水土不服、瘟疫瘴癘之害，因此特別崇祀瘟神正爺，和掌管醫藥的保生大帝。而拓荒墾地之際，難免與原住民產生衝突，爲了保護身家安全，移民只得向武神要求庇蔭，因此關公、厄公等便受到移民的歡迎。在這三個階段歷練之下，民間的宗教力量日漸普遍，疾病以宗教方法解決的情形也有增無減。

但在日人據台之時，日本政府企圖在台灣建立起單一體系，致力推行西醫。衞生行政上比照日本本土行事，加強中央與地方的醫藥衞生管理，取締密醫嚴格考核中醫。一九〇一年，日人爲了加強中醫的管理，乃由台灣總督府頒布第四十七號台灣醫師免許規則，舉辦唯一的一次中醫師考試，並頒許可證給與考試的某些人。此後便不再頒發新的許可證，中醫師因死亡老廢而逐年減少，到一九四五年，台灣便只剩下三、四十個合法的中醫師了。

然而光復後，國民政府解除日人對中醫及密醫的禁令，並且未嚴格禁止傳統民俗醫及密醫之執業。所以現在的台灣，才會有傳統中醫、西醫、民俗醫三套醫療體系並存。

中、西、民俗醫各有什麼特點？

在結構因素上，中、西、民俗醫可說各有各的群衆基礎，各有各的擅長領域。

中醫擅長的是慢性病，注重病人身體的調養，強求體內陰陽五行的平衡、飲食起居平順。

西醫專長在正確的診斷上，使用現代科學化學儀器之助，正確診查出病理而能對症下藥，注意致病物之去除，善於處理急性病。缺點在於只觀照到「病」而忽視「病人」。

民俗醫特長於解釋、安撫病人之心理，給與病人一個容易接受的發病原因，著重病人社會人際關係，權利義務之協調。

爲何目前還有人在使用民俗醫療呢？

在民衆的觀念裏，認爲行爲不正或觸犯神明，便會引起身心的不平衡，導致外界有害物容易侵入人體，而引發肉體上的病痛。西醫能消除肉體的病痛，除去入侵毒物，中醫可以恢復體內陰陽平衡，至於去除根本致病因、和與鬼神談判，則是民俗醫的職掌，因此民俗醫仍在民間扮演一個十分重要的角色。

香灰仍受一般民衆普遍的信任。



台灣的民俗醫療具有那些特色？

台灣因爲地理環境及歷史發展，而存在某些特質。第一是多樣性。台灣民俗醫療兼含有中國傳統道教神鬼，佛教生死輪廻，正統醫學的陰陽五行，另外混有台灣原住民的巫術，日本、荷蘭、西班牙等外來民族文化的觀念，這

幾套信仰觀念混合而無界限。第二是現實性：一般民衆不太有理論、系統的觀念，而是融合各種醫療觀念一併使用，使用時不問疾病原因、種類、醫者素質，而只求症狀之快速去除，病痛之消滅不執著於一套「眞理信仰」：而可迅速轉移於三種醫療體系之間。

如何開始進行民俗醫療研究呢？

如果從人類學家收集資料的方法來說，我們必需從田野調查做起，田野調查要求研究者走入田野、走入鄉間、上山下海與民衆實際生活在一起一年至二年；食、衣、住、行與被研究者完全一樣，學習他們的語言、生活習慣、風俗信仰、做他們想做的事、想他們想的事，直到自己完全成爲他們之中的一份子，被他們接納，這時所收到的材料，訪問到的內容才是眞正民俗大衆的心聲，才不是他們用來應付外來者，數衍問卷調查者的一套說詞。做民俗醫療研究，也應該做田野調查。不過也可以從參考這一類的書籍、報告，或訪問研究人員開始。

你們不用急著做出成果來，如果今年的準備不夠充分，不妨延至明年再刊出，不必將不完整的報告提出。

·滿面愁容來此，想換取心安理得的離去吧？



# 揭開民俗醫療的面紗

林基正

## 序言

今年的二月份，赫赫有名的龍發堂，做出了一項破天荒的舉動——帶領了一百七十二名精神病人集體環島旅行；這個舉動不僅在國內爲創舉，在國外亦屬罕見。而這趟環島旅行下來，不但使得龍發堂再度成爲各報紙上的頭條新聞，更爲現代醫療體系間揭開了爭戰的序幕。（龍發堂實地採訪記錄「一九八六年上半年民俗醫療筆記之一」）

無可諱言的，現代醫療體系在目前已成爲一種主流，它在診斷、分析、確定病情及對症下藥方面，爲較具科學精神的一種醫療法，然而，現代醫學或稱爲西方醫學並非能治百病，在遇到某些特殊的case時，它依然會有無力感；就如龍發堂的精神病患而言，他們有許多就是在現代醫療體系中治療無效後才轉投入龍發堂的懷抱。當然我們可以說龍發堂不讓精神病患服藥，沒有爲精神病患留下完整的醫療記錄，甚至將嚴重的精神病患銬上手鍊、脚鍊是一種不科學的行爲。然而，我們却不能否認龍發堂所採取的暮鼓晨鐘、信仰崇拜等屬於民俗